

Thủ Tục Than Phiền Theo Tiêu Đề VI

1. Có thể lấy mẫu đơn than phiền từ www.bart.gov hoặc hỏi xin mẫu đơn này qua Văn Phòng Dân Quyền (Office of Civil Rights, OCR). Người than phiền cũng có thể nộp văn bản khai trình ghi đầy đủ tất cả những thông tin sau đây:
 - a. Tên, địa chỉ, và số điện thoại của người than phiền.
 - b. Nguyên do than phiền (sắc tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, phái tính, tuổi, hay khuyết tật).
 - c. (Các) ngày xảy ra (những) sự việc bị cáo buộc là kỳ thị.
 - d. Tánh chất sự vụ khiến cho người than phiền thấy bị kỳ thị.
 - e. Tên, địa chỉ và điện thoại của những người có thể cũng biết về sự việc đó.
 - f. Những cơ quan hay tòa án khác cũng nhaaajnd được đơn than phiền, và tên người liên lạc.
 - g. Người than phiền ký tên và đề ngày.
2. Nếu người than phiền không thể viết đơn than phiền, nhân viên OCR sẽ hỗ trợ người đó. Nếu người than phiền yêu cầu, OCR sẽ lo liệu tìm người thông dịch ngôn ngữ thông thường hay ra dấu.
3. Người than phiền có quyền than phiền trực tiếp với cơ quan liên bang thích hợp. Phải đệ đơn than phiền trong vòng một trăm tám mươi (180) ngày tính theo lịch kể từ lúc xảy ra sự vụ gần nhất.
4. OCR sẽ bắt đầu điều tra trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc kể từ khi nhận được đơn than phiền.
5. Sau khi nhận được đơn than phiền, OCR sẽ liên lạc bằng văn bản với người than phiền trẻ nhất là ba mươi (30) ngày làm việc để hỏi thêm thông tin, nếu cần thiết. Nếu người than phiền không kịp thời cung cấp thông tin được yêu cầu, OCR sẽ đóng hồ sơ than phiền về mặt hành chính.
6. OCR sẽ hoàn tất điều tra trong vòng chín mươi (90) ngày kể từ lúc nhận được đơn than phiền. Nếu cần thêm thời gian để điều tra, cơ quan sẽ liên lạc với Người than phiền để thông báo. Điều tra viên sẽ soạn thảo văn bản báo cáo kết quả điều tra. Trong báo cáo này có phần mô tả tóm lược sự vụ, các kết luận điều tra, và biện pháp xử lý hoặc giải quyết được đề xuất.
7. Thư thông báo đóng hồ sơ sẽ được cung cấp cho người than phiền và bị đơn hay phòng ban của bị đơn. Các bên sẽ có năm (5) ngày làm việc – kể từ khi nhận được thư thông báo đóng hồ sơ – để kháng cáo. Nếu không có bên nào kháng cáo thì sẽ đóng hồ sơ than phiền đó.
8. Sẽ chuyển báo cáo kết quả điều tra đến cơ quan liên bang thích hợp, nếu cần phải làm như vậy.

Cơ Quan Vận Chuyển Tốc Hành Vùng Vịnh San Francisco, chiếu theo Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964, Cơ Quan Quản Lý Xa Lộ Liên Bang (Federal Highway Administration, FHWA), và các điều luật và qui chế hiện hành của liên bang và tiểu bang, cam kết đảm bảo không có ai bị tước cơ hội tham gia, hoặc bị từ chối quyền lợi từ các dịch vụ hoặc chương trình của cơ quan dựa trên căn bản sắc tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, phái tính, tuổi, hoặc khuyết tật.

Bất kỳ người nào nghĩ rằng mình bị kỳ thị đều có thể nộp văn bản than phiền cho Văn Phòng Dân Quyền (Office of Civil Rights) của Cơ Quan Vận Chuyển Tốc Hành Vùng Vịnh San Francisco. Luật Liên Bang và Tiểu Bang đòi hỏi phải đệ đơn than phiền trong vòng một trăm tám mươi (180) ngày tính theo lịch kể từ lúc xảy ra sự vụ gần nhất.

Có thể gửi đơn than phiền qua thư bưu điện, điện sao (fax) hay điện thư đến địa chỉ dưới đây:

LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI:

SAN FRANCISCO BAY AREA RAPID TRANSIT DISTRICT

ATTN: Office of Civil Rights
300 Lakeside Drive, Suite 1800
Oakland, CA 94612
TEL: (510) 874-7333
FAX: (510) 464-7587
www.bart.gov

Những Quyền Hạn của Quý Vị theo Tựa Đề VI

của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964

Phương Thức Than Phiền và Mẫu Than Phiền

Cơ Quan Quản Lý Xa Lộ Liên Bang



Tiêu Đề VI là Luật Pháp

